

Регистрирайте своя продукт и получите помощ на
www.philips.com/welcome

CD170
CD175



Ръководство на потребителя

PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

(brand name)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description)

CD170, CD175, SE170, SE175

(Type version of model)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(title, number and date of issue of the standard)

EN 301 406 V1.5.1 (07-2003)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006
EN 50360:2001
EN 50361:2001
EN 62018:2003

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2009/125/EC (EuP Directive)
- EC/1275/2008
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001
or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body BABT / 0168 performed Notified Body Opinion
(Name and number) (description of intervention)

And issued the certificate, N.A.
(certificate number)

Remarks:

Drachten, The Netherlands
04/12/2009

(place, date)

A.Speelman, Compliance Manager

(signature, name and function)

Съдържание

1 Важни инструкции за безопасност	5
Декларация за съответствие	5
Съответствие със стандарта GAP	6
Електромагнитно съответствие (EMF)	6
Изхвърляне на вашия стар продукт и батерии	6

2 Вашият CD170/CD175	8
Какво има в кутията	8
Преглед на телефона	9
Преглед на базовата станция	10
Икони на дисплея	11

3 Първи стъпки	12
Свързване на базовата станция и зарядното	12
Инсталиране на слушалката	12
Проверка на нивото на батерията	13
Задаване на държава	13
Настройка на датата и часа	14
Задаване на формат за датата и часа	14
Показване на датата и часа	14
Какво е режим на готовност?	14
Проверка на силата на сигнала	14
Включване/изключване на слушалката	14

4 Обаждания	15
Започване на обаждане	15
Прекратяване на обаждане	15
Приемане на обаждане	16
Регулиране на звука в слушалката	16
Изключване на микрофона	16
Започване на второ обаждане	16
Приемане на второ обаждане	16
Превключване между две обаждания	16
Започване на конферентно обаждане с външните обаждащи се	16

5 Интерком и конферентни обаждания	17
Обаждане до друга слушалка	17
Прехвърляне на обаждане	17
Започване на конферентно обаждане	17

6 Текст и цифри	18
Въвеждане на текст и цифри	18

7 Телефонен указател	19
Разглеждане на телефонния указател	19
Търсене на запис	19
Обаждане от телефонния указател	19
Достъп до телефонния указател по време на обаждане	19
Добавяне на запис	19
Редактиране на запис	20
Изтриване на запис	20
Изтриване на всички записи	20
Памет за директен достъп	20

8 Регистър на обажданията	21
Разглеждане на регистрираните обаждания	21
Запазване на обаждане в телефонния указател	21
Изтриване на регистрирано обаждане	21
Изтриване на всички регистрирани обаждания	21
Връщане на обаждане	21

9 Списък за пренабиране	22
Разглеждане на списъка за пренабиране	22
Пренабиране на номер	22
Запазване на набран номер в указателя	22
Изтриване на набран номер	22
Изтриване на всички набрани номера	22

10 Лично дефинирани настройки	23
Персонализиране на дисплея	23
Персонализиране на звуците	23

11 Функции при обаждане	25
Режим на набиране	25
Избор на период за обратно повикване	25
Управление на регионалния код	25
Код на оператора	25
Първо позвъняване	26
Режим ECO	26

12 Допълнителни функции	27
Автоматичен часовник	27
Часовник с аларма	27
Заклучване на клавиатурата	27
Откриване на слушалката	28

13 Разширени настройки	29
Подобряване на звука	29
Регистриране на слушалките	29
Отрегистриране на слушалките	29
Възстановяване на фабричните настройки	30

14 Телефонен секретар	31
Включване/изключване на секретаря	31
Задаване на език за секретаря	31
Задаване на режим на приемане	31
Известия	32
Входящи съобщения (ICM)	33
Настройка за изчакване на позвънявания	33
Дистанционен достъп	34
Отсяване на обажданията	35
Поведение на LED индикатора на базовата станция	35

15 Фабрични настройки	36
------------------------------	----

16 Технически данни	37
----------------------------	----

17 Често задавани въпроси	38
----------------------------------	----

1 Важни инструкции за безопасност

Изисквания към захранването

- Този продукт изисква електрозахранване с променливо напрежение от 100 до 240 волта. При прекъсване на захранването, връзката може да се разпадне.
- Напрежението на мрежата е от клас TNV-3 (Напрежения на телекомуникационни мрежи), както е дефинирано в стандарта EN 60950.



Предупреждение

- Електрическата мрежа е класифицирана като опасна. Единственият начин за изключване на зарядното е да го изключите от контакта. Погрижете се контактът да е винаги лесно достъпен.

За да избегнете повреди или неизправности



Внимание

- Използвайте само захранването, описано в инструкциите за потребителя.
- Използвайте само батериите, описани в инструкциите за потребителя.
- Не допускайте контактните клеми за зареждане или батерията да се докосват до метални предмети.
- Не отваряйте слушалката, базовата станция или зарядното, тъй като може да бъдете изложени на високо напрежение.
- Не допускайте върху зарядното да попадат течности.
- Риск от експлозия ако батерията е сменена с неправилен вид.
- Изхвърляйте използваните батерии според инструкциите.
- Винаги използвайте кабелите, включени в комплекта на продукта.
- За апарати, които се включват в контакт, контактът трябва да бъде близо до апарата и да е лесно достъпен.
- Активирането на устройство за свободни ръце може внезапно да увеличи звука в слушалката до много високо ниво. Погрижете се слушалката да не бъде твърде близо до ухото ви.
- С този апарат не можете да правите спешни обаждания при спиране на тока. Трябва да се погрижите да има алтернатива за спешни обаждания.

- Не излагайте телефона на прекомерна топлина, причинена от отоплителни уреди или пряка слънчева светлина.
- Не изпускайте телефона и не допускайте върху него да падат предмети.
- Не използвайте почистващи вещества, съдържащи алкохол, амоняк, бензол или абразиви, тъй като те могат да повредят апарата.
- Не използвайте продукта на места, където има опасност от експлозии.
- Не допускайте до апарата да се докосват малки метални предмети. Това може да влоши качеството на звука и да повреди продукта.
- Използваните наблизо мобилни телефони могат да причинят смущения.
- Ако върху приемника на слушалката или близо до него бъдат поставени метални предмети, те могат да се задържат.

Относно температурите на експлоатация и съхранение

- Използвайте продукта на места, където температурата е винаги между 0°C и +35°C (от 32°F до 95°F).
- Съхранявайте продукта на места, където температурата е винаги между -20°C и +45°C (от -4°F до 113°F).
- Животът на батерията може да бъде съкратен при ниски температури.

Декларация за съответствие

Philips Consumer Lifestyle, P&A декларира, че CD270/CD275 е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО. Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес www.p4c.philips.com.

Този продукт е конструиран, изпробван и произведен съгласно европейската директива за радио и телекомуникационни терминали 1999/5/ЕО. В съответствие с тази директива, този продукт може да бъде използван в следните страни:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓		
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓		
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓		
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓		
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓		
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓		
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓		
SE ✓	CH ✓	UK ✓			

Съответствие с GAP

Стандартът GAP гарантира, че всички DECT™ GAP слушалки и базови станции отговарят на минимален стандарт за работа, независимо от марката им. Слушалката и базовата станция са GAP-съвместими, което означава, че гарантират минималните функции: регистриране на слушалка, заемане на линия, започване на обаждане и получаване на обаждане. Разширените функции може да не са налични, ако ги използвате с други марки. За да регистрирате и използвате слушалката с GAP-съвместима базова станция или друга марка, първо изпълнете процедурата, описана в инструкциите на производителя, след което изпълнете описаната в това ръководство процедура за регистриране на слушалка. За да регистрирате към базовата станция слушалка от друга марка, поставете базовата станция в регистрационен режим, след което изпълнете процедурата, описана в инструкциите на производителя на слушалката.

Електромагнитно съответствие

Koninklijke Philips Electronics N.V. произвежда и продава много продукти, насочени към потребителите, които, подобно на всички електронни апарати, като цяло имат способността да излъчват и получават електромагнитни сигнали. Един от водещите бизнес принципи на Philips е да взема всички необходими мерки за безопасност и опазване на здравето по отношение на нашите продукти, за да са в съответствие с всички приложими законови изисквания и да отговарят на стандартите за електромагнитно поле (EMF), приложими към момента на производството на продуктите. Philips се ангажира да разработва, произвежда и предлага на пазара продукти, които не предизвикват неблагоприятни за здравето ефекти. Philips потвърждава, че ако неговите продукти се използват правилно по предназначение, те са безопасни за употреба според наличните към момента научни данни. Philips играе активна роля в разработването на международни стандарти за електромагнитно поле (EMF) и безопасност, което дава възможност на Philips да предвижда бъдещите развития в стандартизацията, за да ги интегрира от рано в своите продукти.

Изхвърляне на вашия стар продукт и батерии



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново.



Когато видите, че върху даден продукт е поставен този символ на зачеркнат контейнер с колелца, това означава, че продуктът е в обхвата на европейската Директива 2002/96/ЕО.

Моля, информирайте се относно местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти.

Моля, придържайте се към вашите местни правила и не изхвърляйте своите стари продукти с обикновените битови отпадъци.

Правилното изхвърляне на вашия стар продукт помага за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



Вашият продукт съдържа батерии в обхвата на европейската Директива 2006/66/ЕО, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.

Моля, информирайте се относно местните правила за разделно събиране на батерии, тъй като правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.



Когато това лого е поставено върху даден продукт, това означава, че се дава финансов принос към съответната национална система за възстановяване и рециклиране.

Екологична информация

Избегнали сме всички ненужни опаковки.

Опитали сме се да направим така, че частите на опаковката да могат да бъдат разделени на три вида материали: картон (кутия), полистиренова пяна (буфер) и полиетилен (торбички, защитен лист).

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново, ако се демонтират от специализирана компания. Моля, спазвайте местните наредби за изхвърляне на опаковъчни материали, изтощени батерии и стари уреди.

Вашият продукт съдържа батерии в обхвата на европейската Директива 2006/66/ЕО, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.

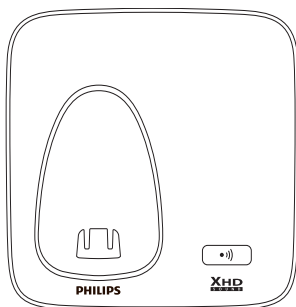
Моля, информирайте се относно местните правила за разделно събиране на батерии.

Правилното изхвърляне на батериите помага за предотвратяване на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

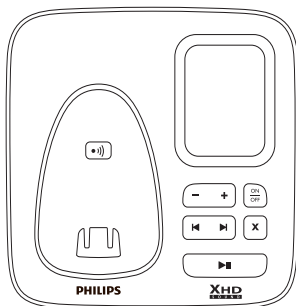
2 Вашият CD170/ CD175

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате пълноценно от помощта, която Philips предлага, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

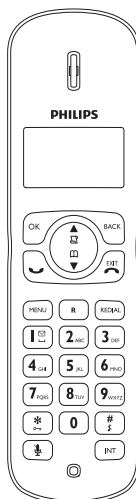
Какво има в кутията



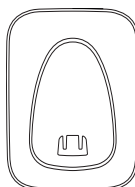
Базова станция (CD170)



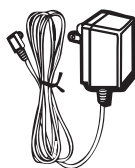
Базова станция (CD175)



Слушалка **

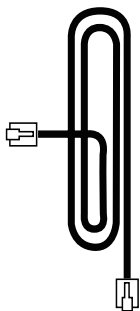


Зарядно **



Захранващ адаптор **

Преглед на телефона



Телефонен кабел*



Гаранция



Ръководство на потребителя



Ръководство за бърз старт



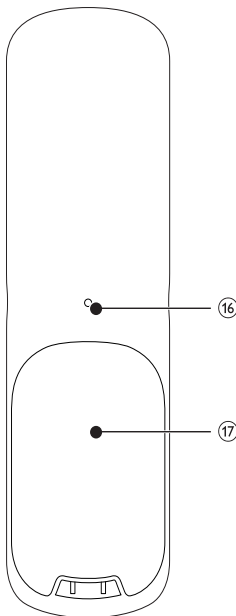
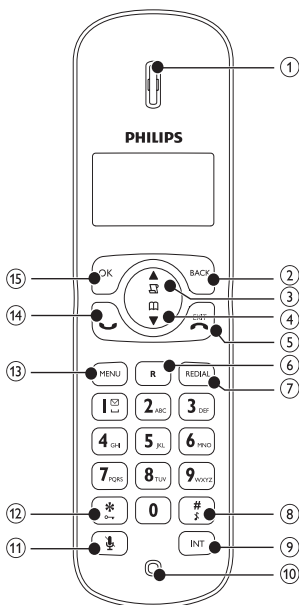
Забележка

- *В някои страни трябва да свържете адаптер към телефонния кабел и след това да свържете телефонния кабел към буксата за телефон.



Забележка

- **В пакетите с няколко слушалки има допълнителни слушалки, зарядни и храняващи адаптори.

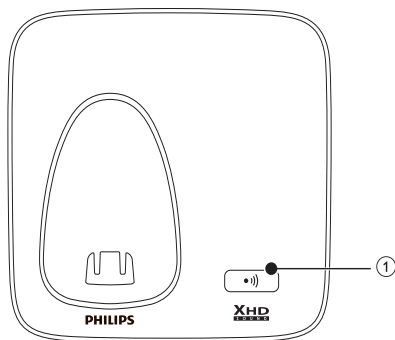


1	Слушалка	
2	BACK	- Изтриване на текст или цифри. - Анулиране на операцията.
3		- Придвижване нагоре в менюто. - Увеличаване на звука в слушалката. - Влизане в регистъра на обажданията.
4		- Придвижване надолу в менюто. - Намаляване на звука от слушалката. - Влизане в телефонния указател.
5	EXIT 	- Прекратяване на обаждането. - Изход от менюто/действието. - Натиснете и задръжте за вкл/изкл на слушалката.
6	R	Изпращане на флаш сигнал.
7	REDIAL	Влизане в списъка за пренабиране.
8	# 	- Натиснете и задръжте, за да въведете пауза за започване на обаждане с предварително набиране (вижте "Започване на обаждане" в раздела "Обаждания"). - Натиснете и задръжте, за да включите/изключите звъненето.
9	INT	- Започване на интерком обаждане. - Натиснете и задръжте за започване на конферентно обаждане.
10	Микрофон	
11		Изкл/вкл на микрофона.
12		Натиснете и задръжте, за да заключите/отключите клавиатурата.
13	MENU	Достъп до главното меню.
14		Започване и приемане на обаждания.

15	OK	- Потвърждение на избор. - Влизане в менюто с опции.
16	Звънец	
17	Вратичка за батерията	

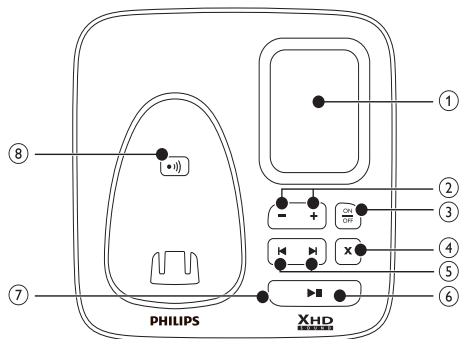
Преглед на базовата станция

CD170



1		- Намиране на слушалки. - Влизане в регистрационен режим.
---	---	--

CD175



1	Високоговорител	
2		Увеличаване/намаляване на звука от високоговорителя.
3		Включване/изключване на секретаря.
4		Изтриване на съобщения.
5		Прескачане напред/назад по време на възпроизвеждане.
6		- Пускане на съобщенията. - Спиране на съобщенията.
7	LED индикатор	Бавно мигане на интервали от 1 секунда: - Непрочетени съобщения. - Извършва се действие от разстояние чрез слушалката. Бързо мигане на интервали от 0.5 секунди: - Паметта на секретаря е пълна. Свети постоянно: - Секретарят е включен. - Секретарят извършва действие.
8		- Намиране на слушалки. - Влизане в регистрационен режим.

Икони на дисплея

В режим на готовност, иконите, показани на главния екран ви информират с какви функции разполагате във вашата слушалка.

Икона	Описание
	Когато слушалката не е поставена на базовата станция/зарядното, чертичките показват нивото на батерията (пълна, средно и ниско ниво). Когато слушалката е поставена на базовата станция/зарядното, чертичките се покачват до края на зареждането.
	Мига икона на празна батерия и се чува предупредителен сигнал. Батерията е изтощена и трябва да се зареди.
	Показва статуса на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече чертички са показани, толкова по-добър е сигналът.
	Провежда се разговор.
	Алармата е активирана.
	Звъненето е изключено.
	Регистър на обажданията.
	Телефонен секретар.
	Има непреслушано гласово съобщение.
	Преминане нагоре за повече опции.
	Преминане надолу за повече опции.
	Повече символи или цифри надясно.
ECO	Активиран е режимът ECO.

3 Първи стъпки



Внимание

- Непременно прочетете инструкциите за безопасност в раздела "Важно" преди да свържете и инсталирате вашата слушалка.

Свързване на базовата станция и зарядното



Предупреждение

- Риск от повреда на продукта! Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, отбелязано отзад или отдолу на телефона.
- За зареждане на батериите използвайте само включения в комплекта захранващ адаптер.



Забележка

- Ако сте абонирани за DSL интернет чрез телефонния кабел, непременно инсталирайте DSL филтър между телефонния кабел и електрическия контакт. Филтърът предотвратява проблемите с шума и идентификацията на обаждания се, причинени от DSL смущенията. За повече информация относно DSL филтрите се свържете с вашия DSL оператор.
- Фирмената табелка се намира отдолу на базовата станция.

1 Свържете краищата на захранващия адаптор към:

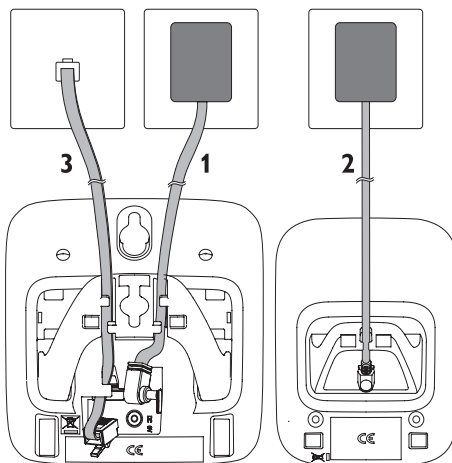
- входния DC жак отдолу на базовата станция;
- електрическия контакт на стената.

2 Свържете краищата на захранващия адаптор към (за комплекти с няколко слушалки):

- входния DC жак отдолу на допълнителното зарядно за слушалка;
- електрическия контакт на стената.

3 Свържете краищата на телефонния кабел към:

- телефонната букса отдолу на базовата станция;
- телефонната букса на стената.



Инсталиране на слушалката



Внимание

- Риск от експлозия! Дръжте батериите далеч от топлина, слънчева светлина или огън. Никога не изхвърляйте батериите в огън.
- Използвайте само включените в комплекта батерии.
- Риск от намален живот на батериите! Никога не смесвайте различни марки или видове батерии.



Забележка

- Заредете батериите в продължение на 16 часа преди първа употреба.



Предупреждение

- Проверете поляритета на батерията, когато я поставяте в отделението ѝ. Неправилният поляритет може да повреди продукта.

Настройка на датата и часа

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [CLOCK & ALARM] > [DATE/TIME], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Използвайте бутоните с цифри, за да въведете датата, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - ↳ На слушалката се показва менюто за настройка на часа.
- 4 Използвайте бутоните с цифри, за да въведете часа.
 - Ако часът е в 12-часов формат, натиснете  или  за да изберете [AM] или [PM].
- 5 Натиснете OK за да потвърдите.

Задаване на формат за датата и часа

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [CLOCK & ALARM] > [SET FORMAT], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [DATE FORMAT] (формат на датата) или [TIME FORMAT] (формат на часа).
- 4 Изберете настройка. Изберете [DD/MM] или [MM/DD] за показване на датата и [12 HOURS] (12 часа) или [24 HOURS] (24 часа) за показване на часа, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - ↳ Настройката се запазва.

Показване на датата и часа

- 1 Натиснете и задръжте OK.
- 2 Натиснете и задръжте OK отново, за да видите името на слушалката.

Какво е режим на готовност?

Когато не се използва, вашият телефон е в режим на готовност. В режим на готовност, на екрана се виждат името и номера на слушалката, датата и часа, иконата за сигнала и иконата за нивото на батерията.

Проверка на сигнала



Показва статуса на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече чертички са показани, толкова по-добър е сигналят.

- Уверете се, че слушалката е свързана към базовата станция, преди да правите или получавате обаждания, или да използвате функциите на телефона.
- Ако по време на обаждане чуετε предупредителни сигнали, това означава, че батерията на слушалката е почти изтощена или слушалката е извън обхват. Заредете батерията или преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Включване/изключване на слушалката

- Натиснете и задръжте  за да изключите слушалката. Екранът на слушалката се изключва.



Забележка

- Когато слушалката е изключена, не могат да се получават обаждания.
- Натиснете и задръжте  за да включите слушалката. Стартирането на слушалката отнема няколко секунди.

4 Обаждания



Забележка

- Ако токът спре, телефонът не може да се свърже със спешните служби.



Полезна информация

- Проверете силата на сигнала преди да направите обаждане или по време на обаждане. За повече информация вижте "Проверка на силата на сигнала" в раздел "Първи стъпки".

Започване на обаждане

Можете да започнете обаждане по три начина:

- Бързо обаждане
- Набиране преди обаждането
- Пренабиране на най-скорошния номер
- Обаждане от списък за пренабиране
- Обаждане от телефонния указател
- Обаждане от регистъра на обажданията

Бързо обаждане

- 1 Натиснете .
- 2 Наберете телефонния номер.
 - ↳ Номерът се набира.
 - ↳ Показва се продължителността на текущото ви обаждане.

Набиране преди обаждането

- 1 Въведете телефонния номер.
 - За да изтриете цифра, натиснете BACK.
 - За да въведете пауза, натиснете и задръжте .
- 2 Натиснете за набиране на номера.

Пренабиране на най-скорошния номер

- 1 Натиснете .
- 2 Натиснете REDIAL.
- 3 Натиснете .
 - ↳ Набира се най-скорошният номер.

Обаждане от списък за пренабиране

Можете да започнете обаждане от списък за пренабиране.



Полезна информация

- За повече информация вижте "Пренабиране на номер" в раздел "Списък за пренабиране".

Обаждане от телефонния указател

Можете да започнете обаждане от телефонния указател.



Полезна информация

- За повече информация вижте "Обаждане от телефонния указател" в раздел "Телефонен указател".

Обаждане от регистъра на обажданията

Можете да върнете обаждане от регистъра на приетите или пропуснатите обаждания.



Полезна информация

- За повече информация вижте "Връщане на обаждане" в раздел "Регистър на обажданията".



Забележка

- Таймерът показва продължителността на текущото обаждане.



Забележка

- Ако чуете предупредителни сигнали, това означава, че батерията на слушалката е почти изтощена или слушалката е извън обхват. Заредете батерията или преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Прекъсване на обаждане

Можете да прекъснете обаждането по следните начини:

- Натиснете или
- Поставете слушалката на базовата станция или стойката за зареждане.

Приемане на обаждане

Когато телефонът звъни, натиснете  за да приемете обаждането.

Забележка

- Услугата идентификация на обаждания се е на разположение ако сте се регистрирали за нея при вашия телефонен оператор.

Ползена информация

- Ако има пропуснато обаждане, слушалката показва известяващо съобщение.

Изключване на звъненето за всички входящи обаждания

Има два начина за изключване на звъненето:

- 1 Натиснете и задръжте  в режим готовност.
↳ На екрана се показва .
- 2 Когато телефонът звъни, натиснете BACK.

Регулиране на звука в слушалката

Натиснете  или  за да регулирате силата на звука по време на обаждане. Силата на звука в слушалката се регулира и телефонът се връща обратно към екрана на обаждането.

Изключване на микрофона

- 1 Натиснете  по време на обаждане.
↳ Слушалката показва [MUTE ON].
↳ Обажданият се не може да ви чуе, но вие го чувате.
- 2 Натиснете отново  за да включите микрофона.
↳ Сега можете да комуникирате с обаждания се.

Започване на второ обаждане

Забележка

- Тази услуга зависи от мрежата.

- 1 Натиснете **R** по време на обаждане.
↳ Първото обаждане се поставя на изчакване.
- 2 Въведете втория номер.
↳ Набира се номерът, показан на екрана.

Приемане на второ обаждане

Забележка

- Тази услуга зависи от мрежата.

Когато чуете периодичен сигнал, който ви уведомява за входящо обаждане, можете да приемете обаждането по един от следните начини:

- 1 Натиснете **R** и **2_{ABC}** за да приемете обаждането.
↳ Първото обаждане се поставя на изчакване и се свързвате с второто обаждане.
- 2 Натиснете **R** и  за да затворите текущото обаждане и да приемете второто.

Превключване между две обаждания

- 1 Натиснете **R** и **2_{ABC}**.
↳ Текущото обаждане се поставя на изчакване и се свързвате с другото обаждане.

Започване на конферентно обаждане с външните обаждания се

Забележка

- Тази услуга зависи от мрежата. За допълнителните такси попитайте вашия телефонен оператор.

Когато сте свързани с две обаждания, натиснете **R** и след това **3_{DEF}**.

↳ Двете обаждания се комбинират и започва конферентен разговор.

5 Интерком и конферентни обаждания

Интерком обаждането е обаждане до друга слушалка, която споделя същата базова станция. Конференнтното обаждане представлява разговор между вас, ползвател на друга слушалка и външните обаждащи се.

Обаждане до друга слушалка



Забележка

- Ако базовата станция има само 2 регистрирани слушалки, натиснете INT за да направите обаждане до другата слушалка.

- 1 Натиснете INT.
↳ На дисплея се появяват слушалките, които са на разположение за интерком обаждане.
- 2 Изберете номера на слушалката, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Избраната слушалка звъни.
- 3 Натиснете  на избраната слушалка.
↳ Започва интерком разговор.
- 4 Натиснете  за да анулирате или прекратите интерком обаждането.



Забележка

- Ако избраната слушалка е заета с обаждане, ще чуете тон заето.

Докато сте на телефона

По време на обаждане можете да превключвате от една слушалка на друга:

- 1 Натиснете INT.
- 2 Текущото обаждане се поставя на изчакване.
- 3 Изберете номера на слушалката, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Изчакайте другата страна да приеме обаждането ви.

Превключване между обаждания

Натиснете INT за превключване между външното обаждане и интерком обаждането.

Прехвърляне на обаждане

- 1 Натиснете INT по време на обаждане.
- 2 Изберете номера на слушалката, след което натиснете [OK] за да потвърдите.
- 3 Когато другата страна приеме обаждането ви, натиснете .
↳ Обаждането се прехвърля към избраната слушалка.

Започване на конферентно обаждане

Тройният конферентен разговор е разговор между вас, ползвател на друга слушалка и външните обаждащи се. Необходимо е да има две слушалки, споделящи една и съща базова станция.

По време на външно обаждане

- 1 Натиснете INT за да започнете вътрешно обаждане.
↳ На дисплея се появяват слушалките, които са на разположение за интерком обаждане.
↳ Външното обаждане се поставя на изчакване.
- 2 Изберете или въведете номера на слушалката, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Избраната слушалка звъни.
- 3 Натиснете  на избраната слушалка.
↳ Започва интерком разговор.
- 4 Натиснете и задръжте INT на вашата слушалка.
↳ Сега сте в троен конферентен разговор с външния обаждач се и избраната слушалка.
- 5 Натиснете  за да прекратите конференнтния разговор.

По време на конференнтния разговор

- 1 Натиснете INT за да сложите външното обаждане на изчакване и да се върнете към вътрешния разговор.
↳ Външното обаждане се поставя на изчакване.
- 2 Натиснете INT за прехвърляне между външното и вътрешното обаждане.
- 3 Натиснете и задръжте INT за да възстановите конференнтния разговор.



Забележка

- Ако някоя слушалка затвори по време на конференнтния разговор, другата слушалка остава свързана към външното обаждане.

6 Текст и цифри

Можете да въвеждате текст и цифри за име на слушалка, записи в телефонния указател и други елементи от менюто.

Въвеждане на текст и цифри

- 1 Натиснете веднъж или няколко пъти бутона с букви и цифри за да въведете изобрания символ.
- 2 Натиснете BACK]за да изтриете символа. Натиснете [/ [за да предвижите курсора наляво/надясно.

Бутон	Символи
0	0
1	space - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - . &

Бутон	Символи (за норвежки/ датски)
0	0 Ø
1	space - 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

Бутон	Символи (за гръцки)
0	0
1	space - 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

Бутон	Символи (за полски)
0	0
1	space - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L Ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

7 Телефонен указател

Този телефон има указател, който побира до 50 записа. Телефонният указател е достъпен от слушалката. Всеки запис може да съдържа име с дължина до 12 символа и номер с дължина до 24 цифри.

Разглеждане на телефонния указател



Забележка

- Във всеки даден момент можете да видите телефонния указател само в една слушалка.

- 1 Натиснете  или MENU > [PHONEBOOK] > [LIST] за достъп до телефонния указател.
- 2 Изберете контакт и вижте наличната информация.

Търсене на запис

Можете да търсите в телефонния указател по следните начини:

- Придвижване в списъка с контакти.
- Въвеждане на първия символ от името на контакта.

Придвижване в списъка с контакти

- 1 Натиснете  или MENU > [PHONEBOOK] > [LIST] за достъп до телефонния указател.
- 2 Натиснете  и  за да се придвижите през записите в телефонния указател.

Въвеждане на първия символ от името на контакта

- 1 Натиснете  или MENU > [PHONEBOOK] > [LIST] за достъп до телефонния указател.

- 2 Натиснете бутона с букви и цифри, съответстващ на символа.

- ↳ Показва се първият запис, започващ с този символ.

Обаждане от телефонния указател

- 1 Натиснете  или MENU > [PHONEBOOK] > [LIST] за достъп до телефонния указател.
- 2 Изберете контакт от телефонния указател.
- 3 Натиснете  за да започнете обаждането.

Достъп до указателя по време на обаждане

- 1 Натиснете OK, изберете [PHONEBOOK], след което отново натиснете OK за да потвърдите.
 - 2 Изберете контакта, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Номерът може да бъде видян.

Добавяне на запис



Забележка

- Ако паметта на вашия телефонен указател е пълна, слушалката показва уведомително съобщение. Изтрийте някои записи за да добавите нови.

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [PHONEBOOK] > [NEW ENTRY], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Въведете името, след което натиснете [OK] за да потвърдите.
 - 4 Въведете номера, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Вашият нов запис е запазен



Полезна информация

- Натиснете и задръжте  за да въведете пауза.



Забележка

- Телефонният указател записва само нови номера.



Полезна информация

- За повече информация относно това как да редактирате номерата и името, вижте раздела за текст и цифри.

Редактиране на запис

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [PHONEBOOK] > [EDIT ENTRY], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете контакта, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 4 Редактирайте името, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 5 Редактирайте номера, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Записът за запаметява.

Изтриване на запис

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [PHONEBOOK] > [DELETE], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете контакт, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 4 Натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Записът се изтрива.

Изтриване на всички записи

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [PHONEBOOK] > [DELETE ALL], след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 3 Натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Всички записи (освен двата записа в паметта за директен достъп) се изтриват.

Памет за директен достъп

Имате 2 позиции с памет за директен достъп (бутони 1 и 2). За да наберете запаметения номер автоматично, натиснете и задръжте бутона в режим на готовност.

В зависимост от държавата ви, за бутони 1 и 2 предварително са зададени [1_VOICEMAIL] (номер на гласовата поща) и [2_INFO SVC] (номер за информационни услуги) на вашия мрежов оператор.

Редактиране на паметта за директен достъп

- 1 Натиснете MENU > [PHONEBOOK] > [EDIT ENTRY], след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Двете позиции с памет за директен достъп се показват най-отгоре в списъка с контакти.
- 2 Изберете запис от паметта за директен достъп.
 - 3 Редактирайте името (без 1_ и 2_), след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 4 Редактирайте номера, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Вашият нов запис се запаметява.

8 Регистър на обажданията

Регистърът на обажданията съхранява информация за всички пропуснати или получени обаждания. Информацията за входящите обаждания включва името и номера на обаждащия се, както и часа и датата на обаждането. Тази функция е на разположение ако сте се регистрирали за услугата идентификация на обаждащия се при вашия телефонен оператор. Вашият телефон може да запаметява до 10 записа за обаждания. Иконата на регистъра на обажданията на слушалката мига, за да ви напомни за неприети обаждания. Ако обаждащият се е разрешил показването на идентичността си, можете да видите името или номера му. Записите за обажданията се показват в хронологичен ред, като най-отгоре в списъка е най-скоро полученото обаждане.

Забележка

- Преди да се обадите директно от списъка с обажданията, проверете дали номерът е валиден.

Разглеждане на регистрираните обаждания

- 1 Натиснете 
 - ↳ Показва се регистърът на входящите обаждания.
- 2 Изберете запис, след което натиснете ОК и изберете [VIEW] за повече налична информация.

Запазване на регистрирано обаждане в телефонния указател

- 1 Натиснете 
 - ↳ Показва се регистърът на входящите обаждания.
- 2 Изберете запис, след което натиснете ОК за да потвърдите.
- 3 Изберете [SAVE NUMBER], след което натиснете ОК за да потвърдите.
- 4 Въведете и редактирайте името, след което натиснете ОК за да потвърдите.
- 5 Въведете и редактирайте номера, след което натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Записът се запаметява.

Изтриване на регистрирано обаждане

- 1 Натиснете 
 - ↳ Показва се регистърът на входящите обаждания.
- 2 Изберете запис, след което натиснете ОК за да потвърдите.
- 3 Изберете [DELETE], след което натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 4 Натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Записът се изтрива.

Изтриване на всички регистрирани обаждания

- 1 Натиснете 
 - ↳ Показва се регистърът на входящите обаждания.
- 2 Натиснете ОК за да влезете в менюто с опции.
- 3 Изберете [DELETE ALL], след което натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 4 Натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Всички записи се изтриват.

Връщане на обаждане

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис от списъка.
- 3 Натиснете  за да започнете обаждането.

9 Списък за пренабиране

Списъкът за пренабиране съхранява информация за набраните номера. Той включва имената и/или номерата, на които сте се обаждали. Този телефон може да запаметява до 5 записа за пренабиране.

Разглеждане на списъка за пренабиране

Натиснете REDIAL.

Пренабиране на номер

- 1 Натиснете REDIAL.
 - 2 Изберете номера, който искате да пренаберете. Натиснете .
- ↳ Номерът се набира.

Запаметяване на запис за пренабиране в телефонния указател

- 1 Натиснете REDIAL за достъп до списъка с набраните номера.
 - 2 Изберете запис, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете [SAVE NUMBER], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 4 Въведете и редактирайте името, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 5 Въведете и редактирайте номера, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Записът се запаметява.

Изтриване на запис за пренабиране

- 1 Натиснете REDIAL за достъп до списъка с набраните номера.
- 2 Изберете запис, след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [DELETE], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - ↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 4 Натиснете OK за да потвърдите.
 - ↳ Записът се изтрива.

Изтриване на всички записи за пренабиране

- 1 Натиснете REDIAL за достъп до списъка с набраните номера.
- 2 Натиснете OK за да влезете в менюто с опции.
- 3 Изберете [DELETE ALL], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 4 Слушалката показва заявка за потвърждение.
- 5 Натиснете OK за да потвърдите.
 - ↳ Всички записи се изтриват.

10 Лично дефинирани настройки

Персонализиране на настройките според вашите предпочитания.

Персонализиране на дисплея

Задаване на име на слушалката

Името на слушалката може да има до 12 символа. То се показва на дисплея на слушалката в режим на готовност.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [PERSONAL SET] > [HANDSET NAME], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете или редактирайте името. За да изтриете символ, натиснете [BACK].
- 4 Натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.

Избор на език за дисплея



Забележка

- Тази функция е приложима само за модели, които поддържат няколко езика.
- Наличните езици за избор варират според държавата.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [PERSONAL SET] > [LANGUAGE], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете език, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.

Персонализиране на звуците

Задаване на тон на звънене за слушалката

Можете да изберете от 10 тона на звънене.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [PERSONAL SET] > [HANDSET TONE] > [RING TONES], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете тон на звънене, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.

Задаване на сила на звънене за слушалката

Можете да изберете между 5 нива на звънене или [OFF] (изключено).

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [PERSONAL SET] > [HANDSET TONE] > [RING VOLUME], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете ниво на звука, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.



Полезна информация

- За да изключите звъненето, натиснете и задръжте  в режим на готовност. На екрана се появява .

Включване/изключване на тона на бутоните

Тонът на бутоните е звукът, който се чува, когато натискате някой от бутоните на слушалката.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [PERSONAL SET] > [HANDSET TONE] > [KEY BEEP], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ON]/[OFF] (включване/изключване), след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.

Включване/изключване на тона при слагане на поставката

Тонът при слагане на поставката е звукът, който се чува, когато сложите слушалката на базовата станция/зарядното.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [PERSONAL SET] > [HANDSET TONE] > [DOCKING TONE], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ON]/[OFF] (включване/изключване), след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запамятава.

11 Функции при обаждане

Телефонът поддържа няколко функции във връзка с обажданията, които ви помагат да управлявате обажданията.

Режим на набиране



Забележка

- Тази функция е приложима само при модели, които поддържат тоново и импулсно набиране.

Режимът на набиране е телефонният сигнал, използван във вашата страна. Телефонът поддържа тоново (DTMF) и импулсно (ротативно) набиране. За подробна информация се консултирайте с вашия телефонен оператор.

Задаване на режим на набиране

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ADVANCED SET] > [DIAL MODE], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете режим на набиране, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запазва.



Забележка

- Ако телефонът ви е в режим на импулсно набиране, натиснете * по време на обаждане за временен тонален режим. На дисплея се появява *. От този момент нататък, въведените цифри за текущото обаждане се изпращат като тонални сигнали.

Избор на период за обратно повикване

Преди да приемете второ обаждане се уверете, че периодът за обратно повикване е зададен правилно. Обикновено периодът за обратно повикване е предварително зададен в телефона. Можете да изберете между 3 опции: [SHORT] (кратък), [MEDIUM] (среден) и [LONG] (продължителен). Броят на наличните опции варира в различните страни. За подробности се консултирайте с вашия телефонен оператор.

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 [ADVANCED SET] > [RECALL TIME], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете опция, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запазва.

Управление на регионалния код



Забележка

- Тази функция е приложима само при модели с поддръжка на регионален код.

Можете да дефинирате регионален код (до 5 цифри). Този регионален код се премахва автоматично от входящите обаждания ако съвпада с дефинирания от вас код. Тогава телефонният номер се запазва в регистъра на обажданията без регионален код.

Активиране/деактивиране на автоматичното премахване на регионалния код

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ADVANCED SET] > [AREA CODE], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Въведете регионалния код, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запазва.

Код на оператора



Забележка

- Тази функция е приложима само при модели, които поддържат код на оператора.

Някои оператори изискват при обаждане извън местната зона да се добавя код на оператора. Тази функция може автоматично да определя дали е необходим код на оператора, когато връщате обаждане от регистъра на входящите обаждания.



Полезна информация

- Кодът на оператора съдържа 2 или 3 цифри. За повече информация се свържете с оператора.



Забележка

- За да занулите статуса на първото позвъняване, отидете в менюто за зануляване.

Активиране на операторския код

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [CARRIER CODE], след което натиснете OK.
- 3 Въведете операторския код, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запазва.

Деактивиране на операторския код

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [CARRIER CODE], след което натиснете OK.
- 3 За да изтриете всички цифри, натиснете BACK, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запазва.

Първо позвъняване

Ако сте се абонирали за услугата идентификация на обаждащия се при вашия телефонен оператор, телефонът ви може да спре първото позвъняване, преди на екрана да се покаже идентификацията на обаждащия се. След зануляване, телефонът може автоматично да установи дали има абонамент за услугата идентификация на обаждащия се и да започне да спира първото позвъняване. Можете да промените тази настройка според вашите предпочитания. Тази функция е приложима само за модели с поддръжка на първо позвъняване.

Вкл/изкл на първото позвъняване

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [FIRST RING], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ON]/[OFF] (включване/изключване), след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запазва.

Режим ECO

ECO режимът намалява мощността на излъчване на слушалка и базовата станция.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [ECO], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ON]/[OFF] (включване/изключване), след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запазва.
↳ На дисплея се показва ECO.



Забележка

- Когато е активиран ECO режимът, обхватът на свързване между слушалката и базовата станция може да намалее.

12 Допълнителни функции

Вашият телефон ви предлага допълнителни функции, които ви помагат да бъдете организирани и информирани, докато сте в движение.

Автоматичен часовник



Забележка

- Тази услуга зависи от мрежата.

Автоматично синхронизира датата и часа на вашия телефон с обществената телефонна мрежа. За да бъде синхронизирана датата, се уверете, че е настроена текущата година.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [CLOCK & ALARM] > [AUTO CLOCK], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ON]/[OFF]. Натиснете OK.
↳ Настройката се запаметява.

Часовник с аларма

Вашият телефон има вграден часовник с аларма. За да настроите вашия часовник с аларма, вижте информацията по-долу.

Настройка на алармата

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [CLOCK & ALARM] > [ALARM], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ON ONCE] или [ON DAILY], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 4 Въведете час за алармата
- 5 Натиснете OK за да потвърдите.
↳ Алармата е настроена и на екрана се появява



Полезна информация

- Натиснете за превключване м-у [AM]/[PM].

Изключване на алармата

Когато алармата звъни

- 1 Натиснете произволен бутон за да спрете алармата.

Преди алармата да започне да звъни

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [CLOCK & ALARM] > [ALARM], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [OFF], след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запаметява.

Задаване на мелодия за алармата

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [CLOCK & ALARM] > [ALARM TONE] и натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете нова мелодия, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запаметява.



Забележка

- Силата на звука на алармата е същата като на звъненето. Ако звъненето е изключено, силата на звука на алармата е на ниво 1.

Заклучване на клавиатурата

Можете да заключите клавиатурата за да се избегне случайно натискане на бутони.

Заклучване на клавиатурата

- 1 Натиснете и задръжте в режим на готовност.
↳ Клавиатурата се заключва.

Забележка

- Когато клавиатурата е заключена не може да се започва обаждање, но могат да се приемат входящи обаждания. Клавиатурата е отключена по време на обаждањето, но се заключва автоматично след него.

Отключване на клавиатурата

- 1 Натиснете и задръжете .

↳ Клавиатурата се отключва.

Откриване на слушалката

- 1 Натиснете  на базовата станция.
↳ Всички слушалки, свързани към тази базова станция звънят.
- 2 Натиснете отново  на базовата станция за да спрете звъненето.
↳ Всички слушалки спират да звънят; или
- 3 Натиснете  ^{EXIT} /BACK на слушалката за да спре да звъни.

13 Разширени настройки

Подобряване на качеството на звука

Звуковият режим XHD (изключително висока резолюция) е специална функция, която предава висококачествен сигнал до слушалката. Благодарение на нея телефонните разговори звучат като разговори на живо.

Когато сте в режим на готовност:

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [XHD SOUND], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете новата настройка, след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запаметява.

По време на разговор:

- 1 Натиснете OK за да влезете в менюто с опции.
- 2 Променете настройката на XHD.
- 3 Натиснете OK за да потвърдите.
↳ Настройката се запаметява.

Регистриране на слушалките

Можете да регистрирате допълнителни слушалки към базовата станция. Базовата станция може да регистрира до 4 слушалки.

Автоматична регистрация

- 1 Поставете нерегистрираната слушалка на базовата станция.
↳ Слушалката разпознава базовата станция и започва да се регистрира автоматично.
↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция автоматично задава номер на слушалката.

Ръчна регистрация

Ако автоматичната регистрация е неуспешна, регистрирайте вашата слушалка ръчно към базовата станция.

- 1 Натиснете MENU на слушалката.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [REGISTER], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Натиснете и задръжте ●) на базовата станция за 5 секунди (при модела с телефонен секретар се чува потвърдителен сигнал).
- 4 Въведете системния ПИН. Натиснете BACK за да направите корекции.
- 5 Натиснете OK за да потвърдите ПИН-а.
↳ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути. Базовата станция автоматично задава номер на слушалката.



Забележка

- Ако ПИН-ът е грешен или в рамките на определен период не се открива базова станция, вашата слушалка показва уведомително съобщение. Повторете горната процедура ако регистрацията е неуспешна.



Забележка

- Предварително зададеният ПИН е 0000. Той не може да се променя.

Отрегистриране на слушалките

- 1 Ако две слушалки споделят една и съща базова станция, можете да отрегистрирате едната слушалка с другата слушалка.
- 2 Натиснете MENU.
- 3 Изберете [ADVANCED SET] > [UNREGISTER], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 4 Въведете системния PIN (фабрично зададеният PIN е 0000). Натиснете BACK, за да премахнете номера.

- 5 Изберете номера на слушалката, която ще се отрегистрира.
- 6 Натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Слушалката се отрегистрира.



Полезна информация

- Номерът на слушалката е показан на дисплея до името на слушалката в режим на готовност.

Възстановяване на фабричните настройки

Можете да възстановите фабричните настройки на вашия телефон.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ADVANCED SET] > [RESET], след което натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 3 Натиснете ОК за да потвърдите.
 - ↳ Възстановяват се всички фабрични настройки.
 - ↳ Появява се приветстваният екран.
 - ↳ The welcome screen displays.



Полезна информация

- За повече информация относно фабричните настройки вижте раздела за фабричните настройки.

14 Телефонен секретар



Забележка

- На разположение само при CD175.

Вашият телефон включва телефонен секретар, който записва неприетите обаждания, когато е включен. По подразбиране телефонният секретар е в режим [ANSWER.&RECORD] (приемай и записвай). Можете също да управлявате телефонния секретар от разстояние и да промените настройките му чрез менюто за телефонен секретар на слушалката. Когато телефонният секретар е включен, светодиодният индикатор на базовата станция свети.

Включване/изключване на секретаря

Можете да включите/изключите телефонния секретар чрез базовата станция или слушалката.

Чрез слушалката

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [ANSW. ON/OFF], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете [ON]/[OFF] (включване/изключване), след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запаметява.

Чрез базовата станция

- 1 Натиснете ^{ON}/_{OFF} за да включите/изключите телефонния секретар в режим на готовност.



Забележка

- Когато телефонният секретар е включен, той приема входящите обаждания след броя позвънявания, зададен в настройката за изчакване на позвънявания.

Задаване на език за секретаря



Забележка

- Тази функция е приложима само за модели, които поддържат няколко езика.

Езикът на телефонния секретар е езикът за известията.

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [SETTINGS] > [LANGUAGE].
 - 3 Натиснете OK за да потвърдите.
 - 4 Изберете език, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запаметява.

Задаване на режим на приемане

Можете да настроите телефонния секретар и да изберете дали обажданията се могат да оставят съобщения. Изберете [ANSW.&RECORD] (приемай и записвай) ако позволявате на обажданията се да оставят съобщения. Изберете [ANSWER ONLY] (само приемай) ако забранявате на обажданията да оставят съобщения.

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [ANSWER MODE], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете режим на приемане, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запаметява.



Забележка

- Ако паметта е пълна, телефонният секретар автоматично се превключва в режим [ANSWER ONLY] (само приемай).

Известия

Известието е съобщението, което обажданият се чува, когато телефонният секретар приеме обаждането. Телефонният секретар има 2 предварително записани известия: за режим [ANSW.&RECORD] (приемай и записвай) и [ANSWER ONLY] (само приемай).

Записване на известие

Максималната дължина на известието, което можете да запишете е 3 минути. Новозаписаното известие автоматично замества старото.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [ANNOUNCEMENT], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ANSW.&RECORD] (приемай и записвай) или [ANSWER ONLY] (само приемай), след което натиснете OK за да потвърдите.
- 4 Изберете [RECORD], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 5 Когато на дисплея се появи [RECORDING], започнете да записвате.
- 6 Натиснете OK за да спрете записването или записването спира след 3 минути.
↳ Можете да преслушате новозаписаното известие в слушалката.



Забележка

- За да възстановите предварително записаното известие, изтрийте вашето текущо известие.



Забележка

- Когато записвате известие, трябва да говорите близо до микрофона.

Преслушване на текущото известие

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [ANNOUNCEMENT], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ANSW.&RECORD] (приемай и записвай) или [ANSWER ONLY] (само приемай), след което натиснете OK за да потвърдите.
- 4 Изберете [PLAY], след което натиснете OK за да потвърдите.

↳ Можете да преслушате текущото известие.



Забележка

- Когато приемете входящо обаждане, вече не можете да слушате известието.

Изтриване на известие

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [ANNOUNCEMENT], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете [ANSW.&RECORD] (приемай и записвай) или [ANSWER ONLY] (само приемай), след което натиснете OK за да потвърдите.
- 4 Изберете [DELETE], след което натиснете OK за да потвърдите.
↳ Слушалката показва съобщение за потвърждение.
- 5 Натиснете OK за да потвърдите.
- 6 Предварително записаното известие се възстановява.



Забележка

- Предварително записаните известия не могат да се изтрият.

Входящи съобщения (ICM)

Всяко съобщение може да бъде с продължителност до 3 минути. Когато получите нови съобщения, индикаторът за нови съобщения на телефонния секретар мига, а на дисплея на слушалката се появява уведомително съобщение.

Забележка

- Ако вдигнете телефона, докато обажданият се оставя съобщение, записването спира и можете да говорите с обаждания се директно.

Забележка

- Ако паметта е пълна, секретарят автоматично се превключва в режим [ANSWER ONLY]. Изтрийте стари съобщения за да получавате нови.

Преслушване на входящите съобщения

Можете да преслушвате входящите съобщения в последователността на тяхното записване.

От базовата станция

- Започване/спиране на преслушването: Натиснете ►■.
- Регулиране на звука: Натиснете +/–.
- Прескачане назад:
 - Докато слушате съобщенията, натиснете ◀ за да чуете съобщението отначало.
 - По време на първата секунда от текущото съобщение, натиснете ◀ за да чуете предишното съобщение.
- Прескачане напред: Натиснете ► за да преминете към следващото съобщение.
- Изтриване на текущото съобщение: Натиснете X.

Забележка

- Изтрите съобщения не могат да бъдат възстановени.

От слушалката

- 1 Когато на екрана на слушалката се появи [NEW MESSAGE], натиснете OK за да чуете новите съобщения.
- 2 Натиснете  /  за да увеличите/намалите звука.

Забележка

- Старите съобщения можете да преслушвате само от базовата станция.

Изтриване на входящо съобщение

От базовата станция

- 1 Натиснете X докато слушате съобщението.
 - ↳ Текущото съобщение се изтрива.

Изтриване на всички стари входящи съобщения

От базовата станция

- 1 Натиснете и задръжте X в режим на готовност.
 - ↳ Всички стари съобщения се изтриват завинаги.

Настройка за изчакване на позвънявания

Можете да зададете колко пъти да звъни телефонът, преди телефонният секретар да приеме обаждането.

- 1 Натиснете MENU.
- 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [SETTINGS] > [RING DELAY], след което натиснете OK за да потвърдите.
- 3 Изберете нова настройка, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - ↳ Настройката се запаметява.

Забележка

- Преди да приложите тази функция се уверете, че телефонният секретар е включен.

Ползена информация

- Когато управлявате телефонния секретар дистанционно, се препоръчва да зададете режим [ECONOMY] за изчакването на позвънявания. Това е рентабилен начин за управление на вашите съобщения. Когато има нови съобщения, телефонният секретар отговаря на обаждането след 3 позвънявания, а когато няма съобщения – след 5 позвънявания.

Дистанционен достъп

Можете да управлявате вашия телефонен секретар, когато сте далеч от дома. Просто се обадете на вашия телефон от телефон с тонално набиране и въведете вашия четирицифрен ПИН код.

Забележка

- ПИН-ът за дистанционен достъп е същия като системния ПИН. Предварително зададеният ПИН е 0000.

Промяна на ПИН кода.

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [SETTINGS] > [REMOTE ACC.] > [CHANGE PIN], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Въведете стария ПИН, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 4 Въведете новия ПИН код, след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 5 Въведете новия ПИН код отново, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запаметява.

Активиране/деактивиране на дистанционния достъп

Можете да разрешите или блокирате дистанционния достъп до телефонния секретар.

- 1 Натиснете MENU.
 - 2 Изберете [ANSW MACHINE] > [SETTINGS] > [REMOTE ACC.], след което натиснете OK за да потвърдите.
 - 3 Изберете нова настройка, след което натиснете OK за да потвърдите.
- ↳ Настройката се запаметява.

Дистанционен достъп до телефонния секретар

- 1 Обадете се на вашия домашен телефон от телефон с тонално набиране.
 - 2 Когато чуете известието, въведете #.
 - 3 Въведете вашия ПИН код.
- ↳ Вече имате достъп до вашия телефонен секретар и можете да преслушате новите съобщения.

Забележка

- Имате 2 възможности да въведете правилния ПИН код, преди телефонът ви да затвори.

- 4 Натиснете бутон за изпълнение на функция. За списъка с наличните функции вижте поместената по-долу таблица с команди за дистанционен достъп.

Забележка

- Когато няма съобщения, телефонът затваря автоматично ако в рамките на 8 секунди не бъде натиснат бутон.

Команди за дистанционен достъп

Бутон Функция

1	Повтаряне на текущото или прослушване на предишното съобщение.
2	Преслушване на съобщенията.
3	Преминаване към следващото съобщ..
6	Изтриване на текущото съобщение.
7	Включване на телефонния секретар. (не е на разположение докато слушате съобщенията).
8	Спиране на преслушването.
9	Изключване на телефонния указател. (не е на разположение докато слушате съобщенията).

Отсяване на обажданията

Можете да слушате обаждания се докато оставя съобщение. Натиснете  за да приемете обаждането.

От базовата станция

Натиснете **+**/**—** за да регулирате силата на звука докато преслушвате обаждането. Най-ниското ниво на звука изключва преслушването на обаждането.

Поведение на LED индикатора на базовата станция

Таблицата по-долу показва текущия статус при различно поведение на LED индикатора на базовата станция.

Статус на секретаря	Статус на съобщенията	LED индикатора на базовата станция
Изкл.	—	Изкл.
Вкл.	Няма нови съобщения	Вкл.
Вкл.	Има нови съобщения	Мига
Вкл.	Паметта за съобщения е запълнена	Мига бързо
Вкл.	Записва се входящо съобщение	Мига
Вкл.	Регистрационен режим	Мига

15 Фабрични настройки

Език*	Зависи от държавата
Име на слушалката	PHILIPS
Дата	01/01/10
Формат на датата*	DD/MM
Час*	00:00am
Формат на часа*	24-часов
Аларма	Изкл
Телефонен указател	Непроменен
Период на обратно повикване*	Зависи от държавата
Първо позвъняване*	Зависи от държавата
Режим на набиране*	Тонален
Регионален код*	Празно
Код на оператора*	Празно
Мелодия на позвъняване на слушалката	Мелодия 1
Мелодия на алармата	Мелодия 1
Сила на звука в слушалката	ниво 3
Сила на звъненето на слушалката	ниво 3
Звук на бутоните на слушалката	Вкл
XHD звук	Вкл
Регистър на входящите обаждания	Празен
Списък за пренабиране	Празен

Телефонен секретар

Статус	Вкл
Режим	Приема и записва
Отсяване на обажданията	Вкл
Памет на известията	Предварително записано известие
Памет на входящите съобщения	Празна
Дистанционен достъп	Изкл
Изчакване на позвънявания	5 позвънявания
Сила на звука от високоговорителя	ниво 3



Забележка

- *Функции, които зависят от държавата.

16 Технически данни

Дисплей

- Кехлибарена подсветка на дисплея

Общи функции на телефона

- Идентификация на името и номера на обаждащия се
- Конферентни обаждания и гласова поща
- Интерком
- Максимално време за разговори: 12 часа

Телефонен указател, списък за пренабиране и регистър на обажданията

- Телефонен указател със 50 позиции
- Списък за пренабиране с 5 позиции
- Регистър на обажданията с 10 позиции

Батерия

- Батерии GP: PH50AAAHNC размер AAA NiMH 1.2 V 500 mAh
- BYD Company Limited: H-AAA500A-Z размер AAA NiMH 1.2 V 500 mAh

Адаптер

Базова станция и зарядно

- Salom Electric (Xiamen) Co., Ltd.: SSW- 1920: Вход: 100-240 V 50/60 Hz 200 mA; Изход: DC 6 V 500 mA
- Salcomp (Shenzhen) Co., Ltd.: VT0300: Вход: 100-240 V 50/60 Hz 150 mA Изход: DC 6 V 500 mA

Консумация на енергия

- Консумация на енергия в режим на готовност: 0.6 W (CD170); 0.65 W (CD175)

Тегло и размери (CD170)

- Слушалка: 114 грама
- 164.45 x 28.25 x 46.15 mm (В x Д x Ш)
- Базова станция: 106 грама
- 106.9 x 79.15 x 108.5 mm (В x Д x Ш)
- Зарядно: 51.5 грама
- 94.89 x 59.5 x 72.71 mm (В x Д x Ш)

Тегло и размери (CD175)

- Слушалка: 114 грама
- 164.45 x 28.25 x 46.15 mm (В x Д x Ш)
- Базова станция: 131.4 грама
- 106.9 x 79.15 x 108.5 mm (В x Д x Ш)

- Зарядно: 51.5 грама
- 94.89 x 59.5 x 72.71 mm (В x Д x Ш)

Температурен диапазон

- Работа: от 0° C до +35° C (от 32° F до 95° F)
- Съхранение: от -20° C до +45° C (от -4° F до 113° F)

Относителна влажност

- Работа: до 95% при 40° C
- Съхранение: до 95% при 40° C

17 Често задавани въпроси

На екрана не се появяват чертички за сигнал.

- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Ако на дисплея на слушалката се появява [UNREGISTERED], регистрирайте слушалката.



Полезна информация

- За повече информация вижте "Регистриране на слушалките" в раздела "Разширени настройки".

Ако не мога да регистрирам допълнителните слушалки в базовата станция, какво да правя?

Паметта на вашата базова станция е пълна. Отрегистрайте неизползваните слушалки и опитайте отново.

Няма тон за набиране.

- Проверете връзките на вашия телефон.
- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.

Не се чува сигнал при поставяне на слушалката на базовата станция.

- Слушалката не е поставена правилно на базовата станция/зарядното.
- Настройката за сигнал при поставяне на слушалката е изключена.
- Контактните клеми за зареждане са замърсени. Първо прекъснете захранването, след което почистете контактните клеми с влажна кърпа.

Не мога да променя настройките на гласовата си поща, какво да правя?

Услугата гласова поща се управлява от вашия телефонен оператор, а не от самия телефон. За промяна на настройките се свържете с вашия телефонен оператор.

Слушалката на зарядното не се зарежда.

- Уверете се, че батериите са поставени правилно.
- Уверете се, че слушалката е поставена правилно на зарядното. Иконата на батерията показва, когато батерията се зарежда.
- Батериите са дефектни. Купете нови от вашия дилър.

На дисплея не се показва нищо.

- Уверете се, че батериите са заредени.
- Уверете се, че има връзка със захранването и телефона.

Лош звук (пукане, ехо и др.).

- Слушалката е на границата на обхвата. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Телефонът получава смущения от близки електрически уреди. Преместете базовата станция далеч от тях.
- Телефонът е на място с дебели стени.
- Преместете базовата станция далеч от тях.

Слушалката не звъни.

Уверете се, че звъненето на слушалката е включено.

Не се показва идентификацията на обаждания се.

- Услугата не е активирана. Консултирайте се с вашия телефонен оператор.
- Информацията на обаждания се е скрита или не е налична.

Какво се случва с телефона, когато на екрана се появи [WAITING...]?

Телефонът осъществява достъп до паметта на телефонния указател и регистъра на обажданията. И двата вида информация се съхраняват в базовата станция. Слушалката извлича данните от базовата станция за няколко секунди. Когато натиснете  / , информацията от регистъра на обажданията / телефонния указател се показва на дисплея на слушалката.

Слушалката губи връзка с базовата станция или звукът е изкривен по време на разговор.

Проверете дали не е активиран ECO режимът. Изключете го за да увеличите обхвата на слушалката и да се възползвате от оптималните условия на разговор.



Забележка

- Ако посочените по-горе решения не помогнат, изключете захранването от слушалката и базовата станция. Опитайте отново след 1 минута.

	АНЕКС 1
Български	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A декларира, че оборудването му е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Собственост на Philips Consumer Lifestyle



Център за обслужване на клиенти

Безплатен телефонен номер
00 800 11 544 24

E-mail: чрез страницата за поддръжка на адрес
www.philips.bg

CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Всички права запазени

IFU_CD170-175_05_EN_V1.1